

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1951. július 9. hétfő.

A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 160. SZÁM.

## A szövetkezetek fokozottabban harcoljanak a város élelmiszerellátásáért

Népgazdaságunk iparának gyorsított fejlődése, mezőgazdaságunk szocialista átalakítása, a dolgozók életszínvonalának tervszerű növelése, új megnövekedett feladatokat ró hazánk fogyasztási szövetkezetekre. A falusi szövetkezetek évről-évre több ipari cikket, mezőgazdasági felszerelést, építőanyagot kapnak és ezzel párhuzamosan a dolgozó parasztság a szövetkezetek révén egyre több mezőgazdasági terményt juttat a városba. A falunak és a városnak ez az együttműködése a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségének alapja. Eppen ezért a tartományi, rajoni, szövetkezeti szövetségeknek, a községi néptanácsoknak, a szövetkezetek vezetőinek és tagjainak az eddiginél sokkal nagyobb figyelmet kell fordítaniuk a szövetkezeti mozgalom kiterjesztésére és megerősítésére.

Hazánk új területi-közigazgatási beosztása fokról-fokra mindjobban biztosítja a város és a falu közötti árucseréforgalom lebonyolítását. Ebben az évben már olyan falvakba is bőséges mennyiségben eljutott az ipari áru, ahol az ottani szövetkezetek eddig nagyon hiányosan és ritkán jutottak hozzá. Ennek tulajdonítható, hogy Kolozsvár-tartomány fogyasztási szövetkezetei például 1951 első negyedévében a tervelőirányzatot felül, 118,75 százalékkal osztottak ki ipari árut a falusi dolgozók között. A falusi vásárlók által igényelt árucikkek választéka is lényegesen javult ebben az időszakban. A múlt évben a szövetkezetek egyáltalán, vagy csak kis mennyiségben igényeltek mosópert, írószer, konzervet, rovarirtót. Ezek ma már igen keresett iparcikké váltak és ez azt mutatja, hogy emelkedett a falusi lakosság élet- és kultúr-színvonala.

A falusi szövetkezetekben kiosztott ipari cikkek mennyisége azonban meghaladja az értékesítési osztályokon keresztül összegyűjtött mezőgazdasági termények mennyiségét. Tartományunk szocialista iparának fejlődése napról-napra több munkaadót vesz igénybe, akiknek táplálékát biztosítani kell. Az üzemi dolgozók fogyasztóképeségének növekedése megköveteli a városok élelmiszerekkel való

ellátásának megjavítását. És ez a feladat nagyrészt a szövetkezetekre hárul. Ezen a téren azonban tartományunk legtöbb rajonjában hiányosságok mutatkoznak. A főzélékfélék és zöldségek tekintetében Kolozsvár-rajon például nem elégti ki teljes mértékben a rajon lakosságának szükségletét, annak ellenére, hogy egyes termékekben, mint petrezselyem, retek, zeller, karfiol, karalábé és burgonya, felesleg mutatkozik. Kolozsvár-rajon talaja alkalmas a zöldségtermesztésre, de a terméshozam mégsem kielégítő, mert a rajon zöldségtermesztésre alkalmas területének mindössze 4,7 százalékat öntözik. A helyzetet azonban a jelenlegi körülmények között is jelentősen meg lehetne javítani a növénytermesztés jobb tervszerűsítésével és a szomszédos, könnyen öntözhető területek jobb felhasználásával. Kolozsvár-rajon szövetkezetei egyes főzélék- és zöldségféléknél rosszul bontották fel a havi termelési terveket is. Ennek következtében augusztusban és szeptemberben igen nagymennyiségű zöldség érik be. Ezeknek a szövetkezeteknek idejében kell gondoskodniuk, hogy a termésképeket, amelyet a piacon értékesíteni már nem tudnak, szárítsák meg és konzerválják felére.

Hasonló hiányosságok tapasztalhatók a zöldségtermesztés terén Torda és Szamosújvár-rajonban is. Dés-rajon szövetkezetei a korai gyümölcsök begyűjtését és elszállítását nem szervezték meg idejében és tervszerűen. Eppen ezért a fogyasztási szövetkezeteknek sürgősen fel kell számolniuk a hiányosságokat és fokozniuk kell a mezőgazdasági termények felvásárlását. A szövetkezeti begyűjtők az illető helyi néptanács segítségével végezzenek felvilágosító munkát és serkentsék a termelőket arra, hogy idejében, tervszerűen teljesítsék a zöldség, gyümölcs és háromfitenyészésre kötött szerződéseket. A szövetkezeti vezetőknek arra kell törekedniük, hogy összhangot teremtsenek az eladott ipari cikkek és a begyűjtött mezőgazdasági termények között. A szövetkezetek csak így tehetnek valóban elegendő egyszerű gazdaságpolitikai feladatuknak.

## Az aranyosgyéresi „Sodronyipar” ifjumszervezetei lelkes munkavállalásokat tettek a berlini Világifjúsági találkozósztületére

ARANYOSGYÉRES. — (Levelezőnk től.) A bukaresti „Augusztus 23” üzem ifjumszervezeteinek versenyfelhívása nagy visszhangra talált az aranyosgyéresi „Sodronyipar” IMSZ-tagjai között is. A berlini Világifjúsági és tanulmányi találkozó szisztületére a „Sodronyipar” IMSZ-tagjai röpgyűléseket tartottak, ahol lelkes munkavállalásokat tettek. Így a többi között elhatározták, hogy szerződéseket alaptól 800 ifjút vonnak be a szocialista munkaversenyekbe. IMSZ-tagokból 6 új minőségű ellenőr csoportot szerveznek.

Az ifjumszervezetek nagy gondot fordítanak a gépek karbantartására is. 50 ifjumszervezet alapján szervezték a Niu Nizarova munkamódszerét. Ugyanakkor 16-on alkalmazzák

Bikov gyorsfémvágási módszert. Az ifjumszervezetek Kotleár-módszer szerint bővítik szakismereteiket. A világifjúsági találkozó szisztületére 90 ifjú válik szakmunkássá.

A „Sodronyipar” IMSZ-tagjai a berlini Világifjúsági találkozó szisztületére fokozottabban munkát végeznek. Így például 8 ifjúsági brigád vállalt, hogy augusztus 23-ig befejezik az évi tervelőirányzatot. Ugyanakkor 500 ifjú ígéretet tett arra, hogy augusztus 23-tól szeptember és október hónapokra termelnek.

A „Sodronyipar”-ban az ifjumszervezetek 1 millió 500 ezer lej értékű anyag- és üzemanyag megtakarítást vállaltak, 50 ifjumszervezet pedig egyéni megtakarítási számlát nyit.

Baras Virgil.

## Idejében és magveszteség nélkül arassunk!

### 1.386.372 hektáron végezték el hazánk területén az aratást

Hazánk területén javában folyik a termésbetakarítás. A földművelésügyi minisztérium jelentése szerint július 5-ig országos viszonylatban 1.386.372 hektáron aratták le a kalászosokat. A betakarítási munkák Bukarest tartományban haladnak a leggyorsabb ütemben.

Július 5-ig 86,2 százalékkal végezték el az aratást. Jól megy az aratás Ialomita-, Teleorman- és Buzau-tartományokban. Ezzel szemben egyes helyeken, mint Temes-, Arad-, Szörény- és más tartományokban megkésték az aratással. A lemaradott tartományokban siettelni kell az aratást.

### A kolozsvári üzemek munkásai lelkesen résztvesznek az aratásban

Kolozsváron az ipari munkásság körében lendületes mozgalom indult a dolgozó parasztságnak az aratásban való támogatása érdekében. Egyre több gyár és üzem munkásai kapcsolódnak be a termésbetakarítási munkákba. Így például a „Varga Katalin” kötöttárugyárból 20 dolgozó vett részt a kötelező kollektív gazdaság földjein folyó betakarításban. Az „Armatura”-gyárban először 40-en jelentkeztek betakarítási munkára. Másnap már 100-an iratkoztak fel. A „Herbák János”-művekben két 33 személyes csoport készül a kolozsi

és szamosújvári állami gazdaságokba.

Ugyanakkor a vasúti főműhelyek, valamint a RATA főműhelyek, az „Unirea” és a „Herbák János”-művek mozgó műhelyeket szerveztek, amelyeket kiküldenek a tartomány falvaira, hogy a betakarítás idején előforduló esetleges hibákat kijavítsák. Kolozsvár-tartomány egész területén eddig 700 ipari munkás vett részt az aratási munkákban. Ezenkívül 1500-an ajánlották fel, hogy a közeljövőben kimennek a mezőkre.

### A KENYÉRÉRT, A BÉKÉÉRT DOLGOZUNK

Hatvan hektáros buzatáblánk araszos kalásza, s a kalászos gyöngyszemei a kollektív gazdálkodás felsőbbrendűségét, a szovjet-példa nyomán végzett tervszerű munkánk eredményéről tanuskodnak. Pártunk tanításai magunkévá tettük és gabonavetéseinket kétszer is meggyomláztuk.

— Világéletemben szegény ember voltam. Éjjel-nappal a kulákoknak dolgoztam, de alig tudtam megkeresni gyermekeim mindennapi kenyerét. Nélkülöztünk, nyomorban éltünk. A munka nehéz volt. De amióta kollektív tag vagyok, megváltozott az életem. Másként megy most a munka, mint régen. Mindnyájan örömmel, szívvél-lélekkel dolgozunk, mert tudjuk, hogy munkánk gyümölcse a miénk. Már több, mint 300 munkanapom van. A családommal, két fiammal s a lányommal több, mint 650 munkanapot dolgoztunk. Most az aratás idején naponta másfél, sőt két munkanapegységet is teljesítünk, csak hogy minél hamarabb betakarítsuk eddigi munkánk gyümölcsét.

Tólas Dénes,  
a miriszlói „Testvériség”  
kollektív gazdaság tagja.

## Gyűlnek a kévék



A miriszlói „Testvériség” kollektív gazdaság tagjai hajnaltól késő estig dolgoznak. Egymással versenyezve aratják a búzát. Az aratók után gyorsan gyűlnek a kévék. Naponta egy és fél, sőt ennél több munkanapegységet végeznek a kollektív gazdaság tagjai.

## Az ötéves terv győzelméért

### A MOROENI VIZIERÖMÜNÉL TÖBB MINT 10 MILLIÓ LEJ ÉRTÉKŰ ÉPÍTÉZÉSI MUNKÁT VÉGEZTEK TERVEN FELÜL

A moroeni vizierőmű munkásai, technikusai és mérnökei tisztában vannak azokkal a fontos feladatokkal, amelyek az ország villamosítási tervének teljesítésében rájuk hárulnak. Ennek tudatában a szorgalmas munka nyomán félévi tervüket 25 nappal hamarabb befejezték.

Ötéves tervünk első féléve folyamán több mint 10 millió lej értékű építkezési munkát végeztek terven felül. A legnagyobb sikert azonban az élenjáró dobresli szektorban érték el, ahol befejezték egy gát építését.

A leginkább kitűnt csoportok között szerepel Mihailov Nicolae csoportja, amely naponta rendszeresen 170 százalékkal szárnyalta túl normáját. Hasonló jó eredményt ért el a IV. szektorban a Munkáértélemmel kitüntetett Vass Károly csoportja, amely a betonozásnál átlag 160 százalékkal termelt előirányzatot felül.

Jelentős normatúlszárnyalást ért még el Bolai Ion közműves csoportja, amely a munkások építésénél a Koroljov szovjet módszer bevezetésével naponta több mint 160 százalékkal túlszárnyalta a normáját.

### A KOLozsvári KOZMETIKAI ÜZEM DOLGOZÓI AUGUSZTUS 23. TISZTELETÉRE UJABB MUNKA-VÁLLALÁSOKAT TETTEK

A kolozsvári kozmetikai üzem dolgozói az elmúlt hét folyamán termelési értékeiket tartották, amelyen beszámoltak a júniusban elért eredményekről és újabb vállalásokat tettek. Augusztus 23. tiszteletére vállalták, hogy július folyamán ünnepi műszakot szerveznek. Az értékeket egyéni és csoport munkavállalások hangzóiták el. Vulpean Leon, Ijnc, a kölni-osztályról a holtidő kiküszöbölésére tett ígéretet. László Berta pedig arra vállalkozott, hogy ezentúl nagyobb gondot fordít az üvegek szalagozására. A csoportvállalások során Piroška Mária a kölni-osztály nevében, Palócsai Margit a fogpasztakészítő csoport és Rusz Vera a krémkészítő csoport nevében vállalták, hogy a jövőben jobb minőségű árut készítenek és kiküszöbölik a holtidőt.

Az üzem dolgozói egyhangúan vállalták, hogy vasárnap, július 8-án lemennek egy kollektív gazdaságba és ott támogatást adnak az aratási munkálatokban. Antal Rozália és Vulpean Leontina vállalta, hogy 20 napig dolgozik egy kollektív gazdaságban.

## Palmiro Togliatti beszéde az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságának ülésén

**ROMA.** — (Agerpres.) Palmiro Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára, a Párt Központi Bizottságának plenáris ülésén foglalkozott a baloldali pártok választási győzelme folytán előállt politikai helyzettel.

Togliatti elvtárs kiemelte, hogy a választási győzelem tartós és szilárd helyzetet biztosít a baloldali pártoknak.

Az önkormányzati szervek választásán a baloldali pártok a vidéki körzetekben a szavazatok 37,3 százalékát kapták, a városi központokban ez az arányszám 40,5 százalék volt.

Összefoglalva az eredményeket, az arányszám átlagosan 40 százalék a baloldali pártok javára. Pontos számadatokat azonban nem lehet közölni, mert a kormány nem akarja a választások eredményét közzétenni. A reakciós blokk csalás útján szerezte

meg a szavazatok 5—10 százalékát: a papok és az apácák kétszer is szavaztak.

A keresztény-demokrata párt és a többi koalíciós pártok választási kudarcának magyarázata — amit a pártok vezetői saját maguk is kénytelenek beismereni, — hogy az olasz nép nem akar tudni fegyverkezésről. Az olasz nép tehát a választásokon így juttatta kifejezésre véleményét a kormány politikájával szemben.

Az olasz dolgozó tömegek joggal fejezik ki felháborodásukat a csökkentett életszínvonal miatt. Erre a panaszra a kormány azzal válaszol, hogy megszünteti a sztrájkjogokat, sőt még szakszervezeteitől is meg akarja fosztani a dolgozókat. A szakszervezetek élére a kereszténydemokrata párt bizalmi embereit akarják helyezni.

Nyilvánvaló, hogy mindezek

a dolgok rendkívül feszült helyzetet teremtenek és nem a megnyugvás, hanem a kiélezett harc távlatát nyitják meg egyfelől a béke és a demokrácia érői, másfelől a kereszténydemokrata párt vezetői között, mert ez a vezetés a dolgozók érdekeivel ellentétes politikát folytat, korlátozza a demokratikus jogokat és háborút készít elő.

Togliatti ezután kijelölte a Párt feladatait. Ezek közül a legfontosabb a béke, a demokrácia és a béke frontjának megteremtése.

A konkrét feladatok között szerepelnek: a földreform megvalósítása és kiterjesztése; harc a földreform megvalósításáért azokon a helyeken, ahol eddig még nem hajtották végre, harc az ipari reformokért; a mai helyzetnek megfelelő pontos munkaterv; a társadalmi biztosítás kiterjesztése.

## A prágai törvényszék kihirdette az ítéletet az imperialista kémek bűnperében

**PRAGA.** — (Agerpres.) William Oatis amerikai kém és cinikostársaj bűnperéi véget ért. A tárgyaláson elsőnek Thomas Szvoboda, az „Associated Press” hírügynökség prágai irodájának tisztviselőjét hallgatták ki. Szvoboda beismerte bűnösségét és bevallotta, hogy egy olyan személy ajánlotta a sajtóügynökséghez, aki tudta róla, hogy ellensége a népi demokráciának. Röviddel ezután, hogy új állásába belépett, megtudta, hogy a hírügynökség legfőbb tevékenysége a kémkedés.

Voldinek vádlott 1948 óta dolgozott az amerikai hírügynökség prágai irodájában. Bevallotta, hogy politikai, gazda-

sági és katonai jellegű adatokat gyűjtött és szolgáltatott az iroda vezetőjének.

Péter Munk vádlottat a csehszlovák bíróság 1947-ben már valutaüzerkedés miatt elítélte. Munk gépkocsiveető; minőségben dolgozott az Egyesült Államok prágai nagykövetségén. A vádlott több fontos adatot szolgáltatott Oatisnak a csehszlovák közbiztonsági szervek intézkedéseiről.

Oatis töredelmes vallomást tett és felsorolta mindazoknak a nyugati diplomatáknak a nevét, akik hivatalos működésüket kémkedésre használták fel.

A törvényszék valamennyi vádlottat kémkedés bűntettében vétkesnek találta és a következő

ítéletet hozta: William Oatis 10 évi fegyház; Thomas Szvoboda 20 évi fegyház; Pavel Voldinek 18 évi és Péter Munk 16 évi fegyház.

A törvényszék valamennyi vádlottat polgári jogainak elvesztésére és vagyonelkobzásra is ítélte. A rágalmak terjesztésén kívül Oatis és a hozzá hasonló újságírók arra használták fel a burzoá sajtót, hogy olyan cikkeket közöltek, amelyek titkos adatokat tartalmaztak az amerikai kém szervezet számára.

Oatis és bűntársainak pere felfedte az amerikai imperialisták újabb bünszövetkezetét. A csehszlovák nép ökle lesújtott az amerikai imperialisták ügynökeire.

## Öt világrész ifjai készülnek a berlini Világifjúsági Béketalálkozóra

**VARSO.** — (Agerpres.) A lengyel ifjúság számos ajándékot készít a berlini találkozóra. Az ajándékok többsége a munkát és a békét jelképezi. Lublin város ifjumentői gipszből megmintázták a békegalambot és azt az iráni kiállítóknak ajánldozták. A Lengyel Ifjúsági Szövetség konceini diákszervezete domborművi színes térképet készít a lengyel falvak fejlődésében elért eredmények bemutatására.

**PRAGA.** — (Agerpres.) A csehszlovák ifjúság lelkesen készül a berlini Fesztiválra. A csehszlovák fiatalok 3000 tagu küldöttséget küld Berlinbe. A művészek kiállítás rendeznek, majd Berlinben és bemutatják az új Csehszlovákia életét. Az ünnepségek során csehszlovák filmeket vetítenek.

**BUDAPEST.** — (Agerpres.) A Magyar Népköztársaság dolgozó ifjúsága gazdag anyagot készít a berlini Fesztivál keretében rendezendő képzőművészeti kiállításra. A kiállításon bemutatják a jelenkori és klasszikus haladószellemű művészek alkotásait.

**TIRANA.** — (Agerpres.) A harmadik Világifjúsági és Diák Béketalálkozó előkészületei során az albán ifjúság újabb munkavállalásokat tesz. Így a „Mihal Duri” tiranai nyomda ifjumentői megfogadták, hogy tíz százalékkal tulszárnyalják a második félévi tervet. A „Malik” enkokorgár ifjumentői vállalták, hogy minőségi brigádot szerveznek.

**PEKING.** — (Agerpres.) A Koreában harcoló kínai önkéntes alakulatok két katonája a frontról Pekingebe érkezett, hogy

onnau folytassa útját a berlini Világifjúsági és Diák Béketalálkozóra. A két hős, Csü Von-Csan és Kuo Csü-Tien üdvözlő levelet intézett Mao Ce-Tung-hoz a Kínai Kommunista Párt fennállásának harmincadik évfordulójára alkalmából.

A levélben a Kínai NK békes építő munkáját szembehelyezik az amerikai barbárok kezei pusztításaival.

„Korábban csaknem minden tenyérnyi földet bombák dultak fel. Az amerikai agresszorok a polgári lakosság százazreit ölték meg. Mi jól tudjuk, mit jelent a béke és büszkék vagyunk rá, hogy megvédhetjük honfitársaink békés, boldog életét és hogy támogatathatjuk a koreai népet hazája újjáépítésében.”

**BERLIN.** — (Agerpres.) Dr. Domingo Villamil, a kiváló kubai jogász felhívást intézett a világ ifjúságához és a békeharc kiterjesztésére szólította fel őket.

Georg W. Pijet, nyugatberlini német író köszöntötte a Fesztivált és kijelentette:

„Kétféle ifju elhozta nekünk elszánt békeakarát. A Nyugat-Berlinben élő német lakosság számára — akiknek az otthonába napról-napra egyre inkább behatol a háború — ez az ünnepség megerősíti békeharcunkat és hozzásegít bennünket, hogy megértsük: helyünk a kétmillió békeharcos ifju mellett van.”

**DUBLIN.** — (Agerpres.) Irországból Sean O'Casey, dramaturg és José Johnson Ton dublini egyetemi tanár jelentették be, hogy támogatják a Világifjúsági és Diák Béketalálkozót.

## A Francia Kommunista Párt testvéri együttérzéséről biztosította a meggyőződésükért bebörtönzött amerikai kommunista harcosokat

**PÁRIZS.** — (Agerpres.) Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára, a „Daily Worker” című lap útján üzenetet küldött az Amerikai Kommunista Párt bebörtönzött éharcosaihoz. Duclos, a Francia Kommunista Párt nevében testvéri szolidaritásáról biztosítja a meggyőződésükért börtönbe vetett amerikai kommunistákat.

„A francia nép saját tapasztalatából tudja, hogy a kommunista letartóztatása a fasizmus és a háború felé vezető út egyik állomása. Az ilyen intézkedések az összes demokraták, a békeharcosok ellen irányuló elnyomás előjátékai.

A Francia Kommunista Párt csatlakozik az amerikai alkotmányos elvek megszegése elleni harchoz. A Francia Kommunista Párt minden erejével küzd az amerikai legfelső bíróság határozata ellen és követeli az amerikai nép legjobb fiait üldözésének megszüntetését” — írja Duclos.

## A koreai hadihelyzet

**FENJÁN.** — (Agerpres.) A koreai néphadsereg főparancsnokságának legutóbbi jelentése szerint a koreai néphadsereg egységei a kínai önkéntesekkel szorosan együttműködve, helyi jellegű harcot folytatnak a front különböző szakaszain és jelentős veszteségeket okoznak az amerikai, angol és liszinmanista csapatoknak.

**AZ AMERIKAI LÉGIGENGSTEREK ÚJABB TÁMADÁSA FENJÁN ELLEN**

**MOSZKVA.** — (Agerpres.) Az amerikai banditák három napon át megszakítás nélkül bombázták Fenjánt. Július 1-én 12 repülőgéppel kezdték meg a szörnyű bombázást és július 2-án hajnali 5 órától késő éjszakáig folytatták. Gépfegyvertűzet nyitottak a város hajléktalan lakosságára.

Különösen kegyetlen bombatámadást hajtottak végre július 3-án. A támadásban résztvevő 18 gép, közöttük hat repülőgép, időzített és gyújtóbombákat dobott le. 20—30 perces időközökben egymásután robbantak az időzített bombák és hatalmas füstfelhőbe borították a várost. A július 3-i légitámadás következtében 63 ember meghalt.

## Egyesült Nemzeti Front alakult Irákban

**BAGDAD.** — (Agerpres.) Az „El Assas” című lap jelenti, hogy Irákban „Egyesült Nemzeti Front” alakult. A Front alapszabályzatát El Pahadzi Maszahi és Maaraf El Fariszi miniszterek írták alá.

A szervezési szabályzat kimondja, a Front célkitűzése a következők:

Irák függetlenségének kivívása; a külföldi befolyás kiküszöbölése; Irák együttműködése az összes békekedvelő arab és nem arab népekkel; szabadon megválasztott

képviselőkből parlament megalakítása, amelynek a miniszterek felelősséggel tartoznak; valóban demokratikus alkotmány az állampolgári jogok biztosítására; a szakszervezetek szabad fejlődése; az üzerek elleni szigorú törvények életbeléptetése; szigorú megtorlás mindazokkal szemben, akik viszályt keltenek a közigazgatási hatalommal.

Az új párt gazdasági politikájának célja Irák megmentése az idegen kizsákmányolás alól és az ország természeti kincsének felhasználása az irák nép javára.

## A Tito-banda kéri a vérdíjat az imperialistáktól

**A FASISZTA TITO-BANDA**

„gazdaságpolitikája” ma már egyetlen feladatot ismer csupán: a judáspénz minél sűrűsebb behajtását. Ezt szorgalmazzák ügynökeik az imperialista országok fővárosaiban. Rankovics, a főhóhér Londonban tárgyal ottani cimboráival, az angol „munkáspárt” vezetőivel. Hivatalos bevallás szerint a belgrádi fasiszták barátságát fűzi még szorosabbra a jobboldali szociáldemokratákkal, de ugyanakkor nem feledkeznek meg az üzletről sem. Tito újabb és újabb segélyeket hajszol Londonban éppen úgy, mint Washingtonban és Párizsban, kegyelradó gazdái pedig további dollármilliókat dobznak abba a reménytelen csódtömegbe, amit ma Tito Jugoszláviájának neveznek.

Jugoszlávia gazdasági élete ma már a teljes felbomlás képét mutatja. Az ország ténylegesen államcsődbe jutott és a Tito-banda most elsősorban azokból az adományokból tengődik egyik napról a másikra, amelyeket az imperialisták juttatnak neki. A gazdaság egyre gyorsabban csuszik a lejtőn lefelé, egyre nagyobb az árhiány és a nyomor nőttön-nő. Egyre több gyár kénytelen leállni a súlyos nyersanyaghiány miatt. Titóék minden értékes nyersanyagot nyugatra szállítanak, hogy ezzel is eleget tegyenek imperialista megbízóik parancsainak. 1950-ben Jugoszlávia nyersanyagkivitele az 1938. évi kilencszerese volt és mégis: a behozatal több, mint kétszerese annak, amit az ország exportál, egyre nagyobb a külkereskedelmi mérleg hiánya. A behozatal túlnyomó része természetesen hadianyag, hiszen az imperialisták — akik nem okultak Csang Kaj Sek példáján, — fokozódó mértékben szállítanak hadifelszerelést belgrádi zsoldosaik számára. Jugoszlávia ugyiszólván minden tőkésország felé súlyosan eladósodott az utolsó években, egye-

dül Svájcnak 25 millió frankkal tartozik.

**A TEL FOLYAMÁN** Tito 40 millió dollárnyi sűrűségi segélyt kapott nyugati gazdáitól. Ez az összeg azonban már régesrég elolvadt az árulók kezén: egyrészt fegyverkezésre fordították, a többi saját személyi céljakra elszikkasztották. Az USA, Anglia és Franciaország most újabb 150 millió dolláros segélyt szavazott meg Titónak. A megegyezés szerint kibővíti az amerikai katonai „missziókat” Jugoszláviában, részben azért, hogy ellenőrizze a segély felhasználását, nehogy a Tito-banda mindent elszikkasztson. De a misszió főfeladata az, hogy a jugoszláv hadsereg felhasználását összehangba hozza az Atlanti Paktummal, amelynek célja tudvalevően a Szovjetunió és a népi demokráciák elleni agresszió.

A fegyverszállítások és a segélyek lebonyolítása mellett befejezésükhöz közelednek Tito tárgyalásai az imperialisták Világbankjával is. Ennek a banknak az a feladata, hogy hitelekkel támogassa az USA imperializmust kiszolgáló csatlóskormányokat. A Világbank a kölcsön folyósítását feltételekhez kötötte. Amint azt a „Neue Züricher Zeitung”, a svájci nagyburzoázia lapja június 19-i számában megírta: „A Világbank vezetősége mindig bizalmatlan volt a jugoszláv iparosítási tervekkel szemben és a tárgyalások során ismételt iparkodott Jugoszláviát meggyőzni arról, hogy a terveket a legszükségesebbre és a közvetlenül hasznosra korlátozza, elsősorban az nyersanyagtermelés és a szállítási hálózat fejlesztésére.”

Nos, Titókat nem volt nehéz meggyőzni. A Világbank követelte a tervgazdaság felszámolását — Tito, az engedelmes csatlós, az ötéves terv csődje után megszüntette Ju-

goszláviában a tervgazdálkodást. A Világbank követelte, hogy Jugoszlávia szakítson az iparosítás politikájával — Tito sorra zárja be a gyárakat és ipar helyett — a lakosságból kiperéselt adókból — a hadseregét növeli. A Világbank követelte, hogy Jugoszlávia fokozza a stratégiaiul fontos nyersanyagok termelését és exportját — Tito maradtálalul kirabolja az országot és már éveket előre eladta az imperialistáknak a jugoszláv föld kincseit.

**AMIÓTA A TAJÉKOZTATÓ**

**IRODA** letépte az álarcot azokról az aljas gonosztevőkről, akik a jugoszláv nép nyakán ülnek — a világ dolgozóit világosan látják az árulók igazi képét. De maguk Titóék sem vesződnek már sokat azzal, hogy álcázzák magukat, tudják, hogy ez ugys hiábavaló. Elárulták Jugoszlávia dolgozó népét, kirabolták az országot, megszedték magukat, zsirus betétjeiket külföldi bankokban helyezték el. Az étvágyuk egyre nagyobb és a további vérdíj behajtása is egyre sűrűsebb számukra. Az árulók most lázasan követelik — még hozzá dollárvalutában — a harminc ezüst garasukat, mert érzik és tudják azt, amiről gazdák, a dollarimperialisták lépten-nyomon megfélemlenek: hogy nincs az amerikai imperializmusnak annyi dollárja és nem szállíthat annyi hadianyagot, amivel tartósan meg tudná akadályozni, hogy a becsapott, agyonsanyargatott, kizsákmányolt jugoszláv nép egyszersmindenkorra leszámoljon azokkal, akik kifosztották és kizsákmányolták az országot.

## Sikeresen teljesítették az első félévi tervet a tordai „Silica“-gyár dolgozói

TORDA. — (Tudósítónktól.) A tordai „Silica“ tűzállótégla-gyár dolgozói a szocialista munkaversenyek kiszélesítésével igen szép eredményeket értek el az első félévi terv időbeli teljesítése terén. A versenyben 174 munkás vett részt.

Az I-es zuzó-osztály például 106,1 százalékban, elsőként teljesítette tervelőirányzatát. Ezen az osztályon egyéni munkájában Bajka Antal 110, Chisa Ilie masszakeverő 113, Dési Miklós fazonáló munkás 110, Baciu Alexandru 159 százalékkal tünnek ki. Baciu Alexandru az el-

mult félévben sikeresen befejezte már a másodfokú szakmai tanfolyamot is. Így magasabb szakképzettséggel, magasabb eredményt is ért el munkatársainál.

A tordai „Silica“-gyárban a dolgozók különös figyelmet szentelnek a szakmai kéadernevelésnek. A szakmai tanfolyamok mellett, a mesterek és szakmailag fejlettebb munkások szerződéseket kötnek a szakképzetlennel. Legutóbb Oltu Gheorghe élmunkás kötött szerződést Cozma Vasile munkással. A szerződésben ígérte, hogy szovjet módszerrel három hónap alatt ta-

mult munkássá képezi Cozma Vasile. A szerződési idő még nem járt le, de Cozma Vasile már 175 százalékot ér el a napi termelésben. Ezenkívül számos példát hozhatunk fel, amelyek azt bizonyítják, hogy az üzem szakmailag fejlettebb dolgozói örömmel adják át tudásukat fiatalabb munkatársaiknak.

Az üzemben a takarékosági mozgalom is egyre elterjedtebbé válik. Legutóbb hét tagból álló takarékosági brigádot alakítottak, amely rövid idő alatt 10.592 lej megtakarítást ért el.

## Kolozsvár-tartományban

### 1100 tantestületi tag vesz részt az ICD-tanfolyamokon

A tantestületek tagjaira igen jelentős feladatok hárulnak a szocializmus építésében. Nagymértékben függ tőlük az, hogy öt éves tervünk és villamosítási tervünk ifjú megvalósítói milyen politikai, ideológiai és szakmai felkészültséggel végzik majd felelősségteljes feladatukat. Ezért a tanároknak és tanítókknak maguknak is állandóan fejleszteniük kell politikai és ideológiai színvonalukat, valamint szakképzettségüket.

Ennek érdekében, a közoktatásügyi minisztérium intézkedése folytán országsszerte és így Kolozsvár-tartományban is, a nyári szünet alatt ICD tanfolyamokat szerveztek. A tartományi néptanás tanügyi osztálya az úgy nagy fontossághoz mérten, idejében és alaposan nekilátott a tanfolyamok megszervezésének. Ez nem kis munkát igényelt, tekintettel arra, hogy 1100 tantestületi tag részére kellett megszervezni a tanfolyamokat.

A komoly és felelősségteljes munkában a tanügyi osztály kollektívája sokoldalú támoga-

tásban részesült a Párt tartományi vezetősége részéről, valamint a tartományi és városi néptanás részéről. Így a tartomány területén több központban szerveztek ideológiai és szakmai tanfolyamokat.

Kolozsváron például a július 15-én kezdődő orosz nyelv-tanfolyamon a román iskolák oktatói közül 82-en vesznek részt. A magyar iskolák tanítói és tanárai részére Marosvásárhelyen indítottak hasonló tanfolyamot. A fizika-kémia tanfolyamon 68, míg a természetrajzban 111 tantestületi tag vesz részt. E tanfolyamok július 25-én kezdődnek.

Zilahon az ugyancsak 25-én kezdődő tanfolyamon a román nyelvet 126-an, számított 192 és földrajzot 92-en tanulmányozzák. E nyelven a pedagógiai körök felelősei és vezetői számszerűen 189-en vesznek részt a tanfolyamon. A magyar tantestületi tagok közül 155-en mélyítik el román nyelvtudásukat.

Az illetékes szervek és hatóságok messzemenő támogatása folytán, az ICD-re jelentkezett

és irányított tantestületi tagokat egészséges, tiszta épületekben, megfelelően felszerelt helyiségekben helyezik el. Gondoskodás történt az ételmezési szükségletek biztosításáról is. Ugyanakkor a vezetőség gondoskodott jól képzett szakelődőkről is, úgyhogy az ICD-tanfolyamok zavartalan és eredményes működését biztosították.

Koppándi Péter  
tartományi tanügyi felügyelő

### FIGYELMES KISZOLGÁLÁSSAL JELENTŐS NORMATULSZÁMNYALÁST ÉRNEK EL AZ „ALIMENTARA” DOLGOZÓI

KOLOZSVÁR. — (Levelezőnk-től.) Az „Alimentara” dolgozói a normarendszer bevezetése óta napról-napra szebb eredményeket érnek el munkájukban. A norma arra ösztönzi őket, hogy minél több árut adjanak el. Az utóbbi időben lényegesen megjavult a munkafegyelm is a dolgozók között. Nagyobb figyelemmel és türelemmel szolgálják ki a vevőket és ennek következtében jelentős mértékben haladják túl előirányzatukat. Június hónapban például Kovács Károly, az 1-es számú üzlet alkalmazottja 213, Ambrus Lajos a 30. számú fiókiüzletből 164 és László András 162 százalékban teljesítették normájukat. A jelentős normatulhaladás természetesen magával vonja a fizetések emelkedését is. Kovács Károly fizetése ebben a hónapban kétszeresére emelkedett. A másik két elvtárs szintén többet keresett, mint amennyi az alapfizetés.

Az „Alimentara” levelezői kollektívája

## Hogyan működnek a Szovjetunió fogyasztási szövetkezetei

A szocializmus országában a kereskedelemnek három főága van. Egyik az állami kereskedelem, amely a nagy városok és fontos iparvidékek dolgozóit látja el; a másik a szövetkezeti kereskedelem, amelynek alapvető működési területe a rajoni székhelyekre, rajonokra és kisebb városokra, falvakra terjed; a harmadik a kolhozkereskedelem, amelynek keretében a kolhozok és kolhoztagok a beadási kötelezettség teljesítése után fennmaradó termékeiket értékesítik.

A fogyasztási szövetkezetek együtt fejlődtek és erősödtek a szovjet népgazdasággal. A fejlődés mostani szakaszán, a kommunizmus építésének idején, a szocialista társadalom egyre növekvő árúbősége különösen nagy követelményeket állít a fogyasztási szövetkezetek elé. A szovjet fogyasztási szövetkezetek nagy, egységes rendszere példamutató szervezethez hasonlóan oldja meg a feladatait. 1950-ben 43 százalékkal több lábbelit és ruhaanyagot, 55 százalékkal több építőanyagot, 40 százalékkal több könyvet juttatott a dolgozóknak, mint 1949-ben. A Szovjetunióban külön üzletekben árusítják az iparcikkeket, az ételmezési és kulturális cikkeket. A fogyasztási szövetkezetek nemcsak a személyes szükségleteket szolgáló fejlett, kulturált kereskedelmet valósítják meg, hanem egyik legalapvetőbb feladatuk a kolhozok és kolhozparasztnak támogatása. Minden rajoni szövetkezeti szövetkezetnek és a legtöbb falusi szövetkezetnek külön üzlete van mezőgazdasági felszerelések, szerszámok, építőanyagok, növényvédőszerkelet árusítására.

A fogyasztási szövetkezetek segítik a kolhozok termelési munkáját oly módon is, hogy különösen a nagy dolog időben a teherautóra szerelt mozgóboltok kint, a kolhozmezőkön látják el a kolhozparasztnak bőséges áruval. Nagy feladatot oldanak meg a fogyasztási szövetkezetek a helyi erőforrások feltárásában is. A kisipari szövetkezetekkel és a helyi iparral tervszerűen együttműködve, felvásárolják, részben pedig maguk fel is dolgozzák és így a népgazdaság számára hasznosítják a különböző rejtett tartalékokat, hulladékanyagokat.

A szovjet fogyasztási szövetkezetek 214 ezer boltegységéből, álló üzlethálózat, a 25 ezer étkezéssel rendelkező szövetkezeti társadalmi étkeztető szervezete, a kiterjedt begyűjtő és felvásárló hálózat nagy szerepet tölt be a szovjet népgazdaság ellátó, elosztószervezetében. Annak, hogy a szovjet fogyasztási szövetkezeti rendszer nagy feladatait sikeresen megoldhassa, egyik döntő feltétele a tervszerű munka

és a tervszerű munkának a szovjet népgazdaság egészével való szerves kapcsolata. E téren is példamutató a szovjet fogyasztási szövetkezetek munkája és ez egyik alapvető biztosítéka annak, hogy a falusi szövetkezetektől kezdve a rajoni, tartományi és köztársasági szövetségeken keresztül, egészen a legfelső irányítószervig, a „Centroszojuz”-ig terjedő rendszer, mint egy jól olajozott gépezet, gördülékenyen, szervezeten dolgozik, jól védelmezően gazdálkodik.

Ez a szövetkezeti rendszer olyan mintaszerűen működő nagykereskedelmi szervezettel és ehhez kapcsolódó raktárhálózattal is rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy az áru a legrövidebb úton jusson a szövetkezeti boltokba. A szövetkezeti nagykereskedelmi szervezet elősegíti, hogy ne csak állami kereskedelmen, hanem a szövetkezeti kereskedelmen keresztül is közvetlenül eljuttassák a fogyasztó szava és igénye az iparhoz, biztosítva ezzel azt, hogy az ipari termelés a lakosság tényleges szükségleteitől ne szakadjon el.

A szövetkezeti kereskedelmi rendszer, a hatalmas raktár és szállítási hálózat, a kisegítő ipari üzemek tíz és tízezei a szövetkezeti oktatási rendszer főként a szövetkezeti hálózat saját anyagi erejéből: a tagság befizetett üzletrészeiből és a szövetkezetek jövedelmező gazdálkodásából jött lére. Ezek a szövetkezetek valóban a tömegek szövetkezetei, amelyek biztosítják a legszélesebb demokráciát, a tömegek alkotó kezdeményezését. A szövetkezetek választott szervei az igazgatóságok, felügyelőbizottságok és boltbizottságok tényleges vezetői és ellenőrzői a szövetkezeteknek.

Rajtuk keresztül rendszeresen érvényesül a társadalmi ellenőrzés.

A szovjet szövetkezeti kereskedelemben dolgozók magasfokú gazdasági és politikai képzettséggel rendelkeznek. A szövetkezetekben, éppen úgy, mint a gazdasági élet minden más területén, rendkívül nagy a női dolgozók száma. Az isztrinszkij rajon szövetkezeteiben például a dolgozók 65 százaléka nő és ez egyáltalán nem számít kivételes jelenségnek. A szovjet népgazdaság munkaerőgazdálkodásának egyik fő célkitűzése éppen az, hogy a szövetkezetekben minél nagyobb számban női munkaerőt alkalmazzanak. Ezzel felszabadítják azokat a férfi munkaerőket, amelyek hasznosabb munkát fejthetnek ki a Szovjetunió hatalmas termelőüzemeiben. E cél elérése érdekében a szövetkezeti közép- és főiskolákra mind nagyobb számban jelentkeznek a női hallgatók. Így például a Moszkva melletti szövetkezeti technikumban az iskola hallgatóinak 90 százaléka nő.

## A 3-as számú kórház vezetősége fordítson több figyelmet a zöldséges kert gondozására

KOLOZSVÁR. — (Levelezőnk-től.) A minisztertanács határozata alapján Kolozsváron a vállalatok és intézmények szükségletük szerint szántó területeket kaptak, hogy kertészeteket létesítsenek a kántin részére. A vállalatok és intézmények megértették a zöldségtermesztés jelentőségét és a kántin zöldségellátásának biztosításáért gondosan megművelték a földet. Ezzel elősegítik a zöldségellátás biztosítását és az étkezések feljavítását.

A városi néptanácsotól kapott szántó területeket idejében és szakszerűen művelik a „Herbák János“-művek, a RATA műhelyek, a Grafikai üzemek és más üzemek dolgozói. Vannak azonban olyan vállalatok és intézmények is, amelyek nem fordítanak gondot a városi népta-

nácstól kapott szántóterületek művelésére a zöldségtermesztés kiszélesítésére. Egyes intézmények arra hivatkoznak, hogy nincs megfelelő számú munkaerő és így nem tudják teljesíteni a zöldségtermesztési tervet. Így például a 3-as számú kórház vezetősége is kapott szántó területet a néptanácsotól, amelyet bevetett zöldségfélékkel. Ezt a területet azonban teljesen elhanyagolták, a mai napig sem végezte el a növények gondozását.

A 3-as számú kórház vezetőségének sürgősen fel kell számolnia ezt a hiányosságot. Gondoskodnia kell, hogy a zöldséges területet jól műveljék és a növénygondozási munkát elvégezzék, mert ezzel elősegítik a közellátás megjavítását.

Vasile Ciceu

## A nyaralás után ujult erővel fogunk a munkához

Nemrég mult egy éve, hogy traktoristák lettünk. Amióta az aranyosgyéresi gép- és traktorállomány dolgozunk, meglesztett erővel és szorgalommal véggezzük a munkát. A gépkezelés és a szakmai ismeretek elsajátítása után minden munkában igyekeztünk példát mutatni. Szakismereteink mellett politikai tudásunkat is állandóan fejlesztettük, kulturális téren lelkesen tevékenykedtünk. A munkánkban elért eredményekért Pártunk lehetővé tette, hogy szabadságunkat a tengerparton a „Vasile Roaita” üdülnőn tölthetjük.

A jól végzett munka után a pihenés, a napsugár, a tenger-

hulláma, a gyönyörű természet friss erőt, újabb acélos munkalendületet öntött belénk. 12 nap pihenő alatt valóságos újjá születünk. Szeretettel gondolunk Pártunkra, s köszönjük azt a sok jót, amiben részünk volt. Az üdülnő, a bőséges ellátás, a szórakozás, életünk eddigi legszebb élményét azzal halálunk meg szerzett Pártunknak s hazánk dolgozóinak, hogy ezután is szívvel-lélekkel véggezzük a munkát. Éjjel-nappal dolgozunk, harcolunk a termés idejében és veszteség nélkül való begyűltetésért.

Bota Heana és Theil Richard,  
traktoristák.

## Együtt harcolnak a békéért . . .

MÁRCIUSBAN történt. A „Varga Katalin“-gyár harisnyakötő-osztályára új, fiatal munkásnő került. Automata-körkötőgépe ott állt Ujvárosi Irén élmunkásnő gépe mellett.

Ujvárosi Irén érdeklődve nézte új munkatársát. Annyit hallott már róla, hogy Anna Vasile a neve; igen jól dolgozik az IMSz-szervezetben és a Horea-uti iskola pionir-instruktora. Mikor meglátta kerek, kreolbőrű arcát s nagy, barna szemét, szeretettel rámosolygott:

— Ugye te vagy Anna Vasile?

Anna bólintott.

— Majd meglátod, hogy megszereted a munkát — folytatta Ujvárosi Irén. — Meg a gépedet. Csak szólj, ha segítségre van szükséged. Én majd segítek neked . . .

Anna bizonytalan mozdulatot tett.

— Nu stiu unguereste — felelte.

— Oh — és Ujvárosi Irén arca elkomolyodott — én pedig nem tudok románul. De meg akarok tanulni és meg is fogok!

Így kezdődött a két dolgozó barátsága. Ujvárosi Irén segíteni akart a 16 esztendő Anna Vasilén. Anna pedig tanulni akart az élmunkásnőtől, aki testvérrel melegséggel fogadta, akárcsak az egész gyár minden dolgozója. De nem tudták egymás nyelvét, s bizony

ez nagy akadály volt az együttműködésben.

Néhány hónapja csak ennek. Azóta a két költőnő szorgalmasan tanulja a román, illetve a magyar nyelvet. S ahogy haladnak egymás nyelvének elsajátításában, úgy haladnak a munkában, a termelésben is.

Ujvárosi Irén ma egyike a gyár legjobb élmunkásnőinek. Anna Vasile pedig tagja lett a II-es számú Csutkih brigádának.

A CSUTKIH BRIGÁD tagjai célul tűzték ki, hogy jobban megszervezik a munkát. Kiküszöböltek a holtidőt, rendben tartják a gépet, vigyáznak a nyersanyagokra, mint a szemük fényére.

Anna Vasile is így dolgozik, a brigád szellemében. Időközben szaktanfolyamot végzett, s minden vágya, hogy tovább tanuljon.

— A bátyám pilóta — meséli — nekem meg minden vágyam, hogy mérnök legyek. Nagyon szeretem a gyárat, a harisnyakötőosztályt. Minden harisnyát úgy kötök, mintha a magamé volna. Ha hiba kerül belé, ha elszakad a szál, úgy bosszankodom, mintha a saját harisnyám szakadt volna el. Mert hiszen mind-mind a dolgozóké lesznek ezek a harisnyák. Olyan lányoké, meg asszonyoké, amilyen én is vagyok, meg Irén . . .

Az elvtársnők szeretik a fiatal

Annát, mert éles szeme azonnal észreveszi, ha valahol a teremben egy orsón elfogy a szál. Ilyenkor rögtön figyelmezteti a társait, akik közül Ujvárosi Irén segítette a legtöbbet szakmai kérdésekben. Most aztán éberségével ő is segít már másokat.

Jól és örömmel dolgoznak egymás mellett, egymást segítve Ujvárosi Irén és Anna Vasile. Tanulják s már beszélik, ha kissé törve is, egymás nyelvét. Így dolgoznak szorgalommal, takarékosággal, mert tudják, ezzel is erősebb az ország.

TUDJA EZT Ujvárosi Irén, aki élmunkás, jó szakember és tudja ezt a tizenhat esztendő Anna Vasile, aki IMSz aktivista, s pionirokat irányít a békemunkában. Tartalmas és szép életükre Ujvárosi Irén levele világít rá, amit Predeálra küldött nyaralni, pihenni a szakszervezet s aki fiatal munkatársának, — ígéretéhez híven — románul írt egy-két kis hízával, de érthetően:

„Jó munkát kedves Annám, jó munkát és lendületet! Üdvözlöm az egész brigádot! Predeál gyönyörű. Nagyon hálás vagyok a Pártnak, hogy itt lehetek! Ha haraggyak, még keményebben és lendületesebben dolgozom majd veletek, hogy megértsétek a legszébbet: a békét. . . (K. K.)

SPORT

Négy sportágban kedden kezdődnek meg Kolozsváron a „Falvak Kupája” tartományi döntő küzdelmei

KOLOZSVÁR. — Július 10-én, 11-én és 12-én négy sportágban kerülnek megrendezésre a „Falvak Kupája” tartományi döntő küzdelmei. Ezt a találkozót Kolozsváron a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen rendezik meg, amelyen Nagyenyed, Topánfalva, Dés, Szamosújvár, Bánffyújvárad, Zsibó, Torda és Kolozsvár-rajon legjobb női és férfi földműves sportolói vesznek részt. A négy sportágban sorra kerülő versenyben összesen 460-an vesznek meg a bajnokságért, hogy a női kézilabdában, a férfi méta játékokban, a labdarugásban és az egyes atlétikai versenyszámokban megszerezze az országos döntőbe való bejutást.

A „Falvak Kupája” versenyének az a célja, hogy minél nagyobb tömegben mozgósítsa a dolgozó pa-

rasztságot a testnevelésre és a sportra, hogy növelje az érdeklődést és ugyanakkor megfelelő lehetőségeket biztosítson a „Munkára és a RNK Védelmére Kész” állami sportkomplexum szintjeinek teljesítéséhez szükséges sokoldalú képzéshez. A falusi dolgozók részvétele a „Falvak Kupájában” megrendezett versenyeken, hozzájárul testi és erkölcsi erejük növeléséhez, hogy nagyobb sikerrel teljesítsék az öt éves tervben rájuk háruló fontos feladatokat.

A kolozsvári rajonon kívül a szamosújvári rajonban értek el kitűnő teljesítményt a „Falvak Kupájában”. Kide. községen kívül Szék, Bors, Dengeleg, Szilágyó, Iklód, Szamosújvárnémeti, Páncséh és Bonchida gazdasági alkalmazottainak sportközössége ért el

szép eredményeket a „Falvak Kupája” versenyein. Ugyanakkor Szaryaskend, Czege, Girolt, Doboka, Ördögösfüzes és Alsólóna községek ifjai lemaradtak a versenyben. A Szamosújvár-rajoni Testnevelési és Sportbizottság most azon igyekszik, hogy mindazokban a falvakban, ahol hiányosságok mutatkoznak, a testnevelésben és a sportban képzett kádereket küldjön ki a sportélet fellendítése érdekében.

Kolozsváron a „Falvak Kupája” tartományi döntő küzdelmeit mindhárom nap délelőtt 9 és délután 3 órai kezdettel rendezik meg. A verseny ünnepélyes megnyitója kedden délután 5 órakor lesz a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen.

A kolozsvári Babeş-Bolyai egyetem sportolói nagy fölénnyel győztek a zónák közötti főiskolai bajnokságokon

KOLOZSVÁR. — A zónák közötti főiskolai bajnokságok küzdelmei, amelyen Sztálinváros, Marosvásárhely, Brád és Kolozsvár sportolói vettek részt a Babeş-Bolyai egyetem sportolójának fölényes győzelmével fejeződött be. Az atlétikai versenyszámokban a kolozsvári egyetem 1453 ponttal került az első helyre, megelőzve Marosvásárhelyt és Sztálinváros főiskoláját. Az eredmények

közül kiemelkedik a kolozsvári Triteanu 13.89 méteres hármas ugrása, ami az ideiglegesen legjobb eredmény ebben a versenyszámban. A női és férfi kosárlabda bajnokságok döntőjében ugyancsak a Bolyai-Babeş együttese került ki győztesként. Labdarugásban a kolozsvári Tudomány IMF a döntőben 1:0 arányban győzött a marosvásárhelyi főiskolások ellen. Météban a sztálinvárosiak, tornában

pedig a kolozsvári Mechanika női és férfi sportolói kerültek az első helyre.

A verseny befejeztével Tomus elvtárs, a kolozsvári Tudomány nevében üdvözölte a versenyen résztvevő összes főiskolásokat, majd a győzteseknek átnyújtotta az értékes tiszteletdíjakat. A háromnapos verseny a román és a szovjet himnusz elénekléssel fejeződött be.

A BUDAPESTI VASAS SZOMBATON DÖNTETLENÜL JÁTSZOTT. VASÁRNAP VERESÉGET SZENVEDETT TEMESVÁRON

TEMESVÁR. — A budapesti Vasas labdarugó csapata szombaton délután 12.000 néző előtt játszotta első mérkőzését az aradi Vörös Lobogó UTA ellen, amely 1:1 (1:1) arányban döntetlenül végződött. Az első percekben Szilágyi révén a magyar csapat jutott vezetéshöz, melyet a 28-ik percben Reinhardt egyenlített.

Vasárnap a temesvári Lokomotiva volt a budapesti csapat ellenfele. A mérkőzést nagy küzdelem után a temesvári csapat nyerte meg 1:0 (1:0) arányban. Az egyetlen gólt Váci átadásából Monyak lökte a harmadik percben.

A KOLOZSVÁRI TUDOMÁNY labdarugó csapata, a főiskolai bajnokságok döntőjében vasárnap Bukarestben játszott a temesvári Tudomány ellen. A mérkőzés szép játék után 3:3 (1:3) arányban döntetlenül végződött.

DÉS CSAPATA NYERTE A TARTOMÁNYI MÉTA BAJNOKSÁGOT

KOLOZSVÁR. — A tartományi méta bajnokságok döntőjét vasárnap játszották le a „Victor Babeş” stadionban. A hat csapat közül Dés és Torda csapatai jutottak be a döntőbe. A két csapat első találkozójára 11:11 arányban döntetlenül végződött, míg a megismételt döntő mérkőzésen Dés csapata 12:10 arányban győzött. A harmadik helyre Topánfalva együttese került, amely nagy küzdelemben 12:10 arányban vereséget szenvedett Tordától. A negyedik helyre Nagyenyed, Zsibó és Szamosújvár csapatai kerültek.

AZ USZÓ EDZŐK

és játékevezetők részére július 10-én, kedden este 8 órakor tanfolyam kezdődik az ARLUS Puskin-utca 1. szám alatti helyiségében. A Testnevelési és Sportbizottság felhívja az összes kolozsvári sportközösségeket, továbbá mindazokat, akik az uszó sportot kedvelik, hogy vegyenek részt ezen az uszó edzői és játékevezetői tanfolyamon.

A KÖZÉPISKOLAI

uszó bajnokságok díjainak kiosztása július 11-én, szerdán este 7 órakor lesz a Kismester-utcai 7-es számú elemi iskolában.

A RNK körüli kerékpárversenyen

A NAGYVÁRAD—TEMESVÁR 168 KILOMÉTERES SZAKASZON DONCU DUMITRU GYŐZÖTT

TEMESVÁR. — A RNK körüli kerékpárverseny VII. szakaszát szombaton futották le Nagyvárad—Temesvár 168 kilométeres távon. Ezen a versenyszakaszon Doncu Dumitru, a Haladás versenyzője került ki győztesen 5 óra 17 perc 23 mp-es idővel. Másodiknak Nae Chicomban (Vörös Lobogó) és Martie Stefanescu (Vasas) futott be ugyancsak a fenti idővel. Marin Niculescu, a Vörös Lobogó versenyzője, aki 4 perc 25 mp-cel később futott be, mint a győztes Doncu, továbbra is fölényesen vezet a VII. szakasz után az összetett versenyben. A második helyre Nae Chicomban (Vörös Lobogó), a harmadik helyre Ervant Norhadian (Hadsereg) került. A csapatversenyben a Vörös Lobogó együttese vezet a Hadsereg csapata előtt.

Vasárnap pihenő napot tartottak a versenyzők Temesváron. Hétfőn Temesvár—Lugos—Karánsebes 102 kilométeres VIII. szakaszt futják le.

A RNK KERÉKPÁROS KÖRVERSENY RÉSZTVEVŐI A TERMÉNYBETAKARÍTÁSÉRT

Az összes fővárosi lapok részletes beszámolót írnak a

A KOLOZSVÁRI VASAS ATLETÁK 170 PONTTAL GYŐZTESEN KERÜLTEK KI A TARTOMÁNYOK KÖZÖTTI BAJNOKSÁGOKON

KOLOZSVÁR. — Szombaton és vasárnap nagy érdeklődés mellett rendezték meg a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen a Vasas tartományok közötti női és férfi atlétikai bajnokságainak küzdelmeit, amelyen a legnagyobb sikerrel a kolozsvári Vasas együttese szerepelt, amely 170 ponttal az első helyre került. Második Nagyvárad 111, harmadik Nagybánya 110, negyedik Szeben 45 ponttal.

A kétnapos versenyen a kolozsvári Vasas atléták közül Biró György, Sallai Árpád, Campian Ioan, Marcu Eugen, Szentesi Sándor, Stefan Andor, Halászi József, továbbá Kálmán Irén, Halmágyi Frida, Botár Judit, Kiss Éva, Ioanescu Judit, Sebestyén Elza, a nagyvárad-i Vasas versenyzők kö-

zül kiemelkedik a kolozsvári Triteanu 13.89 méteres hármas ugrása, ami az ideiglegesen legjobb eredmény ebben a versenyszámban. A női és férfi kosárlabda bajnokságok döntőjében ugyancsak a Bolyai-Babeş együttese került ki győztesként. Labdarugásban a kolozsvári Tudomány IMF a döntőben 1:0 arányban győzött a marosvásárhelyi főiskolások ellen. Météban a sztálinvárosiak, tornában

Az állami gazdaság alkalmazottai, akik kitűnő lelkesedéssel fogadták a vendégeket, meleg kézszerítással bucsúztak el tőlük. A munkás sportolók segítségével újabb ösztönzést adott nekik, hogy a bőséges természet szemvesztés nélkül takarítsák be és ezzel is hozzájáruljanak a munkás-paraszt szövetség megerősítéséhez. Népköztársaságunkban.

zül Benea Octavian, Puris Ioan, Szenes Tibor, Egyedi Klára, Jobbágy Ilona, Popa Julia, a nagybányai versenyzők közül: Rusu Gheorghie, Fábian Simon, Dragos Valer, Kozma György, Murgan Mihail, Onijan Vasile, Radu Hortenzia, a szebeniek közül pedig: Fanea Vasile, Ferenczi Ernő, Suszter Stefan, Danciu Ioan tüntek ki győzelmeikkel az egyes versenyszámokban.

A verseny befejeztével Heller Erich, a Vasas tartományi sportközössége részéről kiosztotta a győzteseknek és a helyezetteknek a kolozsvári Vasas díjait, míg a versenyzők részéről Biró György köszönte meg az értékes felszereléseket, amiben a verseny összes résztvevői részesültek.

MOZI

VÖRÖS CSILLAG MOZGÓ: Cirkusz. Előadások kezdete: 4, 6, 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

MUNKÁS MOZGÓ: Titkos ügynök. (Magyar feliratokkal). Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor

CAPITOL MOZGÓ: Biciklitolvajok. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné, vasárnap délután 3, 5, 7 és 9 órakor.

UJ IDŐK MOZGÓ: Puskin. — Prokuk ur a feltaláló. (Színes film.)

NÉPMOZGÓ (POPULAR): Tümadás a karaván ellen. Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7, 9 órakor. délelőtt 11 órakor matiné.

URÁNIA MOZGÓ: Volga-Volga. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Szombat és vasárnap: 3, 5, 7, 9-kor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné

MAXIM GORKIJ MOZGÓ: A cár, nő papucs. (Mesefilm.) Előadások kezdete: 5, 7, 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7, 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

KOLOZSVÁR-TARTOMÁNY VIDÉKI VÁROSAINAK MOZI-MŰSORA:

ABRUDBÁNYA: Julius 11-ig: Az élet nevében. Julius 12—15-ig: Találkozás az Elbánál. — BÁNFFYHUNYAD: A kínai nép győzelme. Julius 10—12-ig: Egy igaz ember története. Julius 13—16-ig: Elvárászt búzaszem. — DÉS: Julius 10: Berlin eleste II. rész. Julius 11—16-ig: Mánás Miska. — NAGY-ENYED: Julius 9—11-ig: Napfényes ut. Julius 12—15-ig: Kotovszky

brigádja. — SZAMOSUJVÁR: Julius 10-ig: Berlin eleste II. rész. Julius 11—16-ig: Egy asszony újra kezdi az életet. — MAROSUJVÁR: Julius 9—15-ig: Diszmagyar. — TORDA: Julius 12-ig: Gyöz az élet. Julius 13—19-ig: Szerelmem. — ZILAH: A nagy honpolgár II. rész. Julius 10—12-ig: Három találkozás. — ZSIBÓ: A titkos okmány. Julius 10—12-ig: Aliser Navoi.

Közlemények Apróhirdetés

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS. Egyelőre kevés felhő, napos, száraz idő. A délutáni órákban legfeljebb a hegyvidéken lehet pár csepp eső. futó eső. Mérsékelt, időnként élénkebb délkeleti szél. A meleg fokozódik, délben elér a 30 fokot. Kolozsváron vasárnap hajnalban 8 fok, délben 26 fok volt, a légnymás 764 mm. süllyed.

KERESEK megvételre jókarban lévő egész hegedűt tokkal és vonóval. Címeket a kiadóba „Hegedű” jellegre kérek. — ELADÓ 4+1 lámpás varázsszemes rádió. Masaryk-utca 9. szám, szuterinben Nagynál. — MOTORKERÉKPÁR 100 köbcentiméteres eladó, Március 6. utca 24. házszámánál. — SZTEP. PELT, mely gyermekokcsi jó állapotban eladó. Telefon: 12—55.

**A CAPITOL MOZGÓ**  
Hétfőtől bemutatja a **BICIKLITOLVAJOK** című filmet. — Rendezte: Vittorio de Sica. — Főszerepben: Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola, Linella Carell.  
Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.  
Következő műsor: **A P. K. tengeralattjáró.** (Színes film.)  
Telefon: 24—64.

**ELŐFIZETŐINK FIGYELMÉBE!**  
Kérjük előfizetőinket, hogy hátralékukat a birtokukban levő csekkklapon mielőbb küldjék meg.  
**„VILAGOSSÁG” kiadóhivatala**  
Kolozsvár, Molotov-utca 16.

Felhívjuk bizományosainkat, hogy elszámolásukat sürgősen küldjék meg **„VILAGOSSÁG” kiadóhivatala** Kolozsvár, Molotov-utca 16.

**Féregirtást**  
és egyes butorok féregtelenítését DEÁK mérnök vezetése alatt vállalja: **„METALURGIA” szövetkezet.** Veréb-utca 5. szám.  
Telefon: 24—42

OLVASSUNK!

Harcra a nép kenyeréért

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT KIADÁSA

Az országszerte folyó betakarítási kampányban, komoly segítséget ad a Román Munkáspárt kiadásában „Harcra a nép kenyeréért” címmel megjelent új broszúra.

A dolgozó parasztságnak minden tőle telhetőt el kell követnie, hogy a lehető legrövidebb időn belül és a lehető legjobb feltételek között takarítsa be az ideai rendkívül gazdag termést. A broszúra érdeke, hogy megmagyarázza, miért kell a dolgozó parasztnak különös erőfeszítéseket tennie ebben az időszakban, miért hazafias kötelességük és egyszersmind érdekük is idejében beszolgáltatni az államnak járó gabonakvótát.

A broszúra értékes utmutatóul szolgál az agitációs munkában is.

Konkrét példákkal mutatja meg, mit jelent országos viszonylatban, az egyes elszigetelt esetekben csekélységnek tűnő szemvesztés, a betakarításnál és a beszolgáltatásnál való késedelem. Ugyanakkor konkrét példákkal megmutatja azt is, hogy ha a dolgozó parasztnak jól végzik munkájukat, idejében beszolgáltatják az államnak járó kvótát, éberek a kulákküzelmekkel szemben, természetesen legelőkebb pedig a szövetkezetek után értékesítik, akkor nemcsak hogy biztosítják a városi munkások és az ipar ellátását, hanem egyszersmind erősítik a munkásosztállyal való szövetségüket, biztosítják ellátásukat ipari termékekkel és teljesítik hazafias kötelességüket: erősítik hazánk védelmi képességét, védik legdrágább kincsüket, a békét.

A BUKARESTI METALUL „23 AUGUST” KOSÁRLABDA CSAPATA NAGY SIKERREL SZEREPELT KOLOZSVÁRON

KOLOZSVÁR. — Szombaton és vasárnap este a „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen kettős kosárlabdamerkőzésben volt része a kolozsvári közönségnek. A bukaresti Metalul „23 August” kitűnő együttese, amely az ország legjobb csapata, első mérkőzésén 92:54 (48:22) arányban győzött a kolozsvári Vasas ellen. A játékosok közül Valescu 32, Răducanu 28, Sădeanu 14, Niculescu 8, Stoica 4, míg Herianu, Popescu és Ionescu 2—2 kosarat dobott. A Vasas játékosai közül Szabó Loránt 26, Rusu 12, Szilasi II. 9, Sárosi 4 és Pop 3 kosarat ért el. Bodoni a mérkőzést jól vezette.

talul „23 August” 60:45 (27:13) arányban győzött Kolozsvár válogatottja ellen.

A KOLOZSVÁR—TORDA városok közötti labdarugó kupamerkőzés 0:0 arányban döntetlenül végződött. A „Gh. Gheorghiu-Dej” sporttelepen lejátszott mérkőzésen a tordai csapat volt a többet támadó, de a kolozsvári csapat védelme kitűnően állta a helyét és így a mérkőzés gól nélkül végződött.

Világosság

Feltevő szerkesztő: LAZAR JOZSEF  
Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon: 15—35. Kiadóhivatal: Molotov-utca 16. Telefon: 19—11.